

F.S - EXFB OPENFUND - 29/3/2009  
**البنك الأردني الكويتي**  
**JORDAN KUWAIT BANK**



الإدارة العامة

الرقم : 2009/197/100 خ

التاريخ : 2009/03/26

معالى الدكتور بسام الساكت الأكرم  
 رئيس هيئة الأوراق المالية  
 عمان - الأردن

معها لملف لمتابعة - والافق

تحية طيبة وبعد،

**الموضوع: صندوق الأفق - بنك المال الأردني**

عملاً بأحكام المادة 43 من قانون الأوراق المالية رقم (76) لسنة 2002 ، والمادة ( 25 ) من تعليمات الاستثمار المشترك رقم (2) لسنة 1999 الصادر عن مجلس مفوضي هيئة الأوراق المالية، والمادة رقم ( 4 ) من تعليمات إفصاح الشركات المصدرة ، نرفق لكم طيه ، بصفتنا أمين الاستثمار لصندوق الأفق - بنك المال الأردني ، القوائم المالية المراجعة والمقارنة للصندوق عن الفترة المنتهية في 31 كانون أول 2008 متضمنة تقرير مدقق الحسابات.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،

عبد الكريم الكباريتي  
 رئيس مجلس الإدارة

محرر افكار الجود  
 ودعمها  
 شريفا

|                      |
|----------------------|
| هيئة الأوراق المالية |
| الدائرة الإدارية     |
| الديوان              |
| ٢٠٠٩ / ٢٦            |
| الرقم المتسلسل ٥٧٤٤  |
| رقم الملف            |
| الجهة المختصة        |

اليوم  
 ريم لندل  
 ٢١٢٩

نسخة: صندوق الأفق - بنك المال الأردني

صندوق الأفق - بنك العمال الأردني  
(صندوق استثمار مفتوح)

القوائم المالية

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨

**تقرير مدققي الحسابات المستقلين  
إلى مدير الاستثمار  
صندوق الأفق - بنك المال الأردني  
(صندوق استثمار مفتوح)  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية**

**تقرير حول القوائم المالية**

لقد دققنا القوائم المالية المرفقة لصندوق الأفق - بنك المال الأردني (صندوق استثمار مفتوح) والتي تتكون من قائمة الموجودات والمطلوبات كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ وقائمة التشغيل وقائمة التغيرات في صافي الموجودات للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخص لأهم السياسات المحاسبية والإيضاحات الأخرى.

**مسؤولية الإدارة عن القوائم المالية**

إن مدير الاستثمار مسؤول عن إعداد هذه القوائم المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً لنشرة إصدار الصندوق. تشمل هذه المسؤولية تصميم وتطبيق والمحافظة على نظام رقابة داخلي ذي صلة بإعداد وعرض القوائم المالية بصورة عادلة خالية من الأخطاء الجوهرية سواء الناتجة عن احتيال أو عن خطأ، وكذلك اختيار وتطبيق السياسات المحاسبية الملائمة والقيام بتقديرات محاسبية معقولة حسب الظروف.

**مسؤولية مدققي الحسابات**

إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه القوائم المالية استناداً إلى تدقيقنا. لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب منا هذه المعايير الالتزام بقواعد السلوك المهني وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيد معقول بأن القوائم المالية خالية من الأخطاء الجوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على أدلة مؤيدة للمبالغ والإيضاحات الواردة في القوائم المالية. إن اختيار تلك الإجراءات يستند إلى اجتهاد مدقق الحسابات بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية سواء الناتجة عن الاحتيال أو الخطأ. عند تقييم مدقق الحسابات للمخاطر يأخذ في الاعتبار نظام الرقابة الداخلي للصندوق ذي الصلة بإعداد وعرض القوائم المالية بصورة عادلة وذلك لتصميم إجراءات تدقيق ملائمة للظروف وليس بهدف إبداء رأي حول مدى فعالية نظام الرقابة الداخلي للصندوق. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المطبقة ومعقولية التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة، إضافة إلى تقييم العرض العام للقوائم المالية.

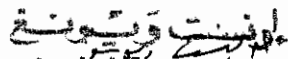
في اعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة وتوفر أساساً لإبداء الرأي.

**السراي**

في رأينا، إن القوائم المالية تظهر بعدالة، من كافة النواحي الجوهرية، موجودات ومطلوبات صندوق الأفق - بنك المال الأردني كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ وقائمة التشغيل والتغيرات في صافي الموجودات للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لنشرة إصدار الصندوق.

**فقرة تأكيدية**

كما هو مبين في إيضاح (٢) ملخص لأهداف الاستثمار والأسواق المعتمدة والقواعد العامة للاستثمار، إن الصندوق سوف يلتزم بعدم استثمار أكثر من ٥٪ من موجوداته في أية أوراق مالية صادرة عن أي شركة أو مصدر واحد، باستثناء الأوراق المالية الصادرة عن الحكومة الأردنية أو البنك المركزي الأردني أو المكفولة من أي منهما، إلا أن استثمارات الصندوق في سندات صادرة عن الحكومة اللبنانية بلغت ١١٧٧٪ مجموع موجوداته كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

  
محاسبون عامون  
عمان - الاردن

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية  
١٠ شباط ٢٠٠٩

صندوق الأفق - بنك المال الأردني

(صندوق استثمار مفتوح)

قائمة الموجودات والمطلوبات كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨

| ٢٠٠٧                                  | ٢٠٠٨      | إيضاحات |
|---------------------------------------|-----------|---------|
| دينار                                 | دينار     |         |
| <b>الموجودات</b>                      |           |         |
| ٨٢٠.٦٧٤                               | ١٣٤.٦٧٢   | ٤       |
| ٣٨٣.٧٧٣                               | ١٩٣.٦٥٢   | ٥       |
| ٦٠.٩٩٨                                | ١٨.٦٩٩    | ٦       |
| ٤٧١٢.٣٩٥                              | ٢.٠٨٦.٠٢٣ |         |
| <b>مجموع الموجودات</b>                |           |         |
| <b>المطلوبات</b>                      |           |         |
| ٢٣.٠٣٢                                | ٧.٤٨٠     | ٨       |
| ٩٣.٨٧١                                | ١٢.٩٩٣    | ٩       |
| ١٨.٢٩٩                                | -         | ١٧      |
| ١٢٦.١٢٦                               | ١٢٦.١٢٦   | ١٧      |
| ٢٦١.٣٢٨                               | ١٤٦.٥٩٩   |         |
| ٤٤٥١.٠٦٧                              | ١.٩٣٩.٤٢٤ |         |
| <b>صافي الموجودات</b>                 |           |         |
| <b>صافي الموجودات يتمثل فيما يلي:</b> |           |         |
| ٣٤٥٣.١٠٠                              | ٢.١٨١.٩٠٠ | ١١      |
| ٦٠٣.١٩٦                               | ٣٩١.٤٥٩   | ١٠      |
| ٣٩٤.٧٧١                               | (٦٣٣.٩٣٥) |         |
| ٤٤٥١.٠٦٧                              | ١.٩٣٩.٤٢٤ |         |
| <b>مجموع صافي الموجودات</b>           |           |         |
| فلس/دينار                             | فلس/دينار |         |
| ١٢٨.٩٠١                               | ٨٨.٨٨٧    | ١١      |
| <b>قيمة الوحدة الاستثمارية</b>        |           |         |

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ١٨ جزءاً من هذه القوائم المالية

صندوق الأفق - بنك المال الأردني

صندوق استثمار مفتوح

أئمة التشغيل

لسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨

| ٢٠٠٧       | ٢٠٠٨        | إيضاحات | الإيرادات-                                      |
|------------|-------------|---------|-------------------------------------------------|
| دينار      | دينار       |         |                                                 |
| ١٠٢,٠٥٩    | ٧٦,٢٧٣      |         | توزيعات أرباح أسهم                              |
| ١١٥,٥٤٣    | ١٠٢,٢٩٧     | ١٢      | إيرادات الفوائد                                 |
| ٣٥٥,٠٤٤    | ( ٣٢٢,٢٥٧ ) | ١٣      | (خسائر) أرباح موجودات مالية للمتاجرة            |
| ٣٢٨,٠٣٧    | ( ٥٤٢,٢٨٩ ) | ١٤      | (خسائر) أرباح موجودات مالية للمتاجرة غير متحققة |
| ٢٩٥        | ٩,٤٢٠       | ١٦      | الفائض المتأني من كلفة التسييل                  |
| ٩٠٠,٩٧٨    | ( ٦٧٦,٥٥٦ ) |         | صافي (الخسائر) الإيرادات                        |
| المصاريف - |             |         |                                                 |
| ١٦٧,٢٦٨    | ١٣١,١٤٩     | ١٥      | رسوم إدارة الصندوق                              |
| ١٠٧        | ٢,٤٧٤       |         | عمولات وفوائد بنكية وفرق عملة                   |
| ٤٤,٨٥٣     | ٣١,٧٨٩      |         | عمولة شراء وبيع موجودات مالية للمتاجرة          |
| ٢٣,٦٦٢     | ١١,٥٢٨      |         | مصاريف إدارية وعمومية                           |
| ٢٣٥,٨٩٠    | ١٧٦,٩٤٠     |         | مجموع المصاريف                                  |
| ٦٦٥,٠٨٨    | ( ٨٥٣,٩٦٦ ) |         | (النقص) الزيادة في صافي الموجودات قبل الضريبة   |
| ( ٩٨,١٢٢ ) | ١٥,٨٧٠      | ١٧      | ضريبة دخل                                       |
| ٥٦٦,٩٦٦    | ( ٨٣٧,٦٢٦ ) |         | (النقص) الزيادة في صافي الموجودات من التشغيل    |

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ١٨ جزءاً من هذه القوائم المالية

مندوق الأفق - بنك المال الأردني  
مندوق استثمار مفتوح  
نمة التغيرات في صافي الموجودات  
سنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨

| ٢٠٠٨ -                                 |                                           |                                        |                                         |
|----------------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------|
| الرصيد كما في أول<br>كانون الثاني ٢٠٠٨ | وحدات استثمارية مكتتب<br>بها خلال السنة - | وحدات استثمارية<br>مستردة خلال السنة - | النقص في صافي الموجودات<br>من التشغيل   |
| القيمة الاسمية<br>للوحدات الاستثمارية  | علاوة<br>الاصدار                          | صافي الموجودات<br>من التشغيل           | المجموع                                 |
| دينار                                  | دينار                                     | دينار                                  | دينار                                   |
| ٣٤٥٣١٠٠                                | ٦٠٣١٩٦                                    | ٣٩٤٧٧١                                 | ٤٤٥١٠٦٧                                 |
| ٢١٢٠٠                                  | ٦٦٨٧                                      | -                                      | ٢٧٨٨٧                                   |
| (١٢٩٢٤٠٠)                              | (٢١٨٤٢٤)                                  | (١٩١٠٨٠)                               | (١٧٠١٩٠٤)                               |
| -                                      | -                                         | (٨٣٧٦٢٦)                               | (٨٣٧٦٢٦)                                |
| ٢١٨١٩٠٠                                | ٣٩١٤٥٩                                    | (٦٣٣٩٣٥)                               | ١٩٣٩٤٢٤                                 |
| ٢٠٠٧ -                                 |                                           |                                        |                                         |
| الرصيد كما في أول<br>كانون الثاني ٢٠٠٧ | وحدات استثمارية مكتتب<br>بها خلال السنة   | وحدات استثمارية<br>مستردة خلال السنة   | الزيادة في صافي الموجودات<br>من التشغيل |
| ٥٠٠١٨٠٠                                | ١٠٢٣٢٦٧                                   | (٣٥٢٩٨٧)                               | ٥٦٧٢٠٨٠                                 |
| ٣٨٤٦٠٠                                 | ٩١٩٠٢                                     | -                                      | ٤٧٦٥٠٢                                  |
| (١٩٣٣٣٠٠)                              | (٥١١٩٧٣)                                  | ١٨٠٧٩٢                                 | (٢٢٦٤٤٨١)                               |
| -                                      | -                                         | ٥٦٦٩٦٦                                 | ٥٦٦٩٦٦                                  |
| ٣٤٥٣١٠٠                                | ٦٠٣١٩٦                                    | ٣٩٤٧٧١                                 | ٤٤٥١٠٦٧                                 |

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ١٨ جزءاً من هذه القوائم المالية

## (١) عام

بنك المال الأردني بصفته مدير الاستثمار بتأسيس صندوق الأفق - بنك المال الأردني هو عبارة عن أداة استثمارية نير رأس المال مسجل وفقاً لأحكام قانون الأوراق المالية رقم (٧٦) لسنة ٢٠٠٢ والتعليمات الصادرة بمقتضاه. وقد ت الموافقة على إنشاء الصندوق بموجب كتاب هيئة الأوراق المالية رقم (٤) تاريخ ٢٢ تشرين الثاني ٢٠٠٤ وقد بدأ صندوق مزاوله أعماله بتاريخ ١ آذار ٢٠٠٥.

تعيين البنك الأردني الكويتي (الأردن) كأمين استثمار .

استثمار موجودات الصندوق في محفظة من شهادات الإيداع، الودائع المصرفية، الأوراق المالية قصيرة الأجل ذات نائد الثابت، أدوات الخزينة، السندات الحكومية، إسناد القروض الصادرة عن الشركات المساهمة العامة وأسهم شركات المساهمة العامة في الأسواق التي سيقوم الصندوق الاستثمار بها ويشار إليها تالياً بالأسواق المعتمدة.

## (٢) ملخص لأهداف الاستثمار والأسواق المعتمدة والقواعد العامة للاستثمار

### أهداف الاستثمار -

يهدف الصندوق إلى تحقيق نمو رأسمالي متوسط إلى طويل الأجل في صافي قيمة الموجودات عن طريق الزيادة في قيمة السوقية للأوراق المالية المستثمر بها إضافة إلى إيرادات الفوائد المتحققة على الودائع المصرفية والسندات إيرادات توزيعات الأرباح المتحققة على استثمارات الصندوق في أسهم الشركات المساهمة العامة.

كما يهدف الصندوق إلى السيطرة على المخاطر المرتبطة بالأسواق المالية المعتمدة عن طريق تنويع استثمارات لصندوق بين الأدوات الاستثمارية المتاحة وتوزيع استثمارات الصندوق بين الأسواق المالية المعتمدة بصورة تسمح بالتقليل من مخاطر تقلبات الأسعار في هذه الأسواق .

### الأسواق المستهدفة -

قام الصندوق خلال الفترة منذ التشغيل باستثمار موجوداته في كل من المملكة الأردنية الهاشمية، جمهورية مصر العربية، لبنان، فلسطين وبريطانيا بالإضافة إلى دول الخليج العربي، في ضوء الحدود المسموح بها والمشار إليها في القواعد العامة للاستثمار .

### القواعد العامة للاستثمار -

تمثل هذه القواعد الأسس التي يجب الالتزام بها عند القيام باستثمار موجودات الصندوق في مختلف أوجه الاستثمار لتحقيق هدفه بخفض مخاطر الاستثمار عن طريق تنويع استثماراته في مختلف الأوراق المالية ومختلف الأسواق في ضوء القواعد المشار إليها أدناه:

- سوف يقوم الصندوق باستثمار ما لا يقل عن ٥٪ من موجوداته في الودائع وشهادات الإيداع المصرفية في الأسواق المالية المعتمدة .



- سوف يقوم الصندوق باستثمار ما لا يقل عن ٢٠٪ من موجوداته في سندات صادرة عن حكومات وشركات في الأسواق المالية المعتمدة.
- يلتزم الصندوق بأن لا يزيد حجم استثماراته في أي سوق واحد من الأسواق المالية المعتمدة عن ٢٥٪ من إجمالي موجودات الصندوق باستثناء الأردن.
- يلتزم الصندوق بعدم استثمار أكثر من ٥٪ من موجوداته في أية أوراق مالية صادرة عن أي شركة أو مصدر واحد، باستثناء الأوراق المالية الصادرة عن الحكومة الأردنية أو البنك المركزي الأردني أو المكفولة من أي منهما.
- يلتزم الصندوق بعدم الاستثمار بما نسبته أكثر من ١٠٪ من إجمالي الأوراق المالية الصادرة عن مصدر واحد.
- يلتزم الصندوق بعدم الاستثمار بما نسبته أكثر من ١٠٪ من قيمة موجوداته في الأوراق المالية الصادرة عن صناديق الاستثمار الأخرى.
- يجوز للصندوق استثمار ما لا يزيد عن ١٠٪ من إجمالي موجوداته خارج الأسواق المالية المعتمدة.
- يلتزم الصندوق بأن لا تزيد الديون والتسهيلات المصرفية التي يحصل عليها عن ١٠٪ من صافي القيمة السوقية لموجوداته.
- يلتزم الصندوق بعدم ممارسة البيع المكشوف أو الاستثمار في الأوراق المالية الصادرة عن مدير الاستثمار أو أي من الشركات الحليفة له.
- يجوز للصندوق استثمار ما لا يزيد عن ١٠٪ من إجمالي موجوداته في الأوراق المالية غير المدرجة في الأسواق المالية.

### (٣) ملخص لأهم الأسس المحاسبية

#### تقييم موجودات الصندوق

- يتم تقييم الأوراق المالية المدرجة والمتداولة في الأسواق المعتمدة حسب سعر الإغلاق المتوفر لهذه الأوراق في يوم التقييم.
- يتم تقييم الأوراق المالية غير المدرجة وغير المتداولة والتي لا يتوفر لها سعر سوقي بالكلفة أو حسب تقديرات أمين الاستثمار بالتعاون مع مدير الاستثمار أيهما أقل واستناداً إلى ما يلي:
  - (١) صافي القيمة الدفترية للشركة المستثمر بها بناء على قوائم مالية مدققة.
  - (٢) القيمة العادلة لموجوداتها بناءاً على قدرتها على تحقيق الإيرادات في المستقبل.
- يتم احتساب إيرادات الفوائد يومياً.
- يتم اعتبار إيرادات توزيعات الأرباح حين الإعلان عنها.

## يد المطلوبات والتزامات الصندوق

يتم احتساب الفوائد المستحقة على الصندوق والناشئة عن الاقتراض يومياً.

يتم تقدير كلفة تسجيل الموجودات كل يوم تقييم.

يتم احتساب رسوم مدير الاستثمار وأمين الاستثمار حسب استحقاقها في كل يوم تقييم.

يتم تقدير رسم الأداء في حال تحققه في كل يوم تقييم.

## رؤية الدخل

يقوم الصندوق بأخذ مخصص لضريبة الدخل وفقاً لقانون ضريبة الدخل رقم (٥٧) لسنة ١٩٨٥ وتعديلاته اللاحقة كما يتم تسجيل الضريبة المؤجلة الناتجة عن الفرق ما بين القيمة المحاسبية والضريبة للموجودات والمطلوبات.

## (٤) نقد لدى البنوك

تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

| ٢٠٠٧           | ٢٠٠٨           |           |
|----------------|----------------|-----------|
| دينار          | دينار          |           |
| ٨٢٠,٦٧٤        | ١٣٤,٦٧٢        | دائع لأجل |
| <u>٨٢٠,٦٧٤</u> | <u>١٣٤,٦٧٢</u> |           |

جميع الودائع بالدينار الأردني لدى البنك المال الأردني وتتراوح معدل الفائدة الممنوحة على وداائع الصندوق لأجل ما بين (٦٪ - ٧٪) سنوياً، وتستحق الودائع لأجل والخاضعة لإشعار خلال فترة شهر من تاريخ الربط.

## (٥) محفظة الأوراق المالية بالقيمة السوقية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

| ٢٠٠٧             | ٢٠٠٨             |                                                             |
|------------------|------------------|-------------------------------------------------------------|
| دينار            | دينار            |                                                             |
| ٤٦٦,٠٤٩          | ٨٧٥,١٨٠          | استثمارات في سندات وأسناد قرض حكومية وشركات بالقيمة السوقية |
| ٢,٨٦٨,٦٣٢        | ٧٦٣,٩٩٤          | استثمارات في أسهم شركات مدرجة بالقيمة السوقية               |
| ١٩,٣٤٦           | -                | استثمارات في أسهم شركات غير مدرجة                           |
| ٤٧٦,٦٩٦          | ٢٩٣,٤٧٨          | استثمارات في أدوات خزينة                                    |
| <u>٣,٨٣٠,٧٢٣</u> | <u>١,٩٣٢,٦٥٢</u> |                                                             |

تستحق السندات وأسناد القروض الحكومية والشركات خلال الفترة من ٢٠٠٩ ولغاية ٢٠١١. وتتضمن السندات وأسناد القرض ما يعادل مبلغ ٢٤٦,٨٩٤ دينار بالدولار الأمريكي. ويتراوح معدل الفائدة السنوي على السندات ما بين (٥,٩٧٪ - ٨,٨٢٪).

(٦) موجودات أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

| ٢٠٠٧  | ٢٠٠٨  |                                       |
|-------|-------|---------------------------------------|
| دينار | دينار |                                       |
| ٢٥٧٧  | ١١٨٤٣ | فوائد سندات مستحقة وغير مقبوضة        |
| ٢٠٠٧٢ | ٣٤٧   | فوائد ودائع مستحقة وغير مقبوضة        |
| ٣٥٥٩٥ | -     | نعم شركات وساطة                       |
| ٢٧٥٤  | ٦٥٠٩  | توزيعات أرباح أسهم مستحقة وغير مقبوضة |
| ٦٠٩٩٨ | ١٨٦٩٩ |                                       |

(٧) توزيع الموجودات

فيما يلي توزيع الموجودات حسب كل بند من بنود الموجودات، العملات، القطاعات الاقتصادية المستثمر فيها والمناطق الجغرافية تطبيقاً للقواعد العامة للاستثمار السابق ذكرها.

توزيع الموجودات حسب كل بند ونسبة كل بند إلى مجموع الموجودات:

| النسبة إلى      | المبلغ  |                                                                  |
|-----------------|---------|------------------------------------------------------------------|
| مجموع الموجودات | دينار   | - ٢٠٠٨                                                           |
| %               |         |                                                                  |
| ٦٤٧             | ١٣٥٠١٩  | أرصدة لدى البنوك وما يعادله والفوائد المستحقة غير المقبوضة عليها |
| ٥٦٥٩            | ١١٨٠٥٠٠ | أنونات خزينة وسندات حكومة وشركات والفوائد المستحقة غير المقبوضة  |
| ٣٦٦٢            | ٧٦٣٩٩٤  | أسهم شركات مدرجة وتوزيعات أرباح مستحقة                           |
| ٠٣٢             | ٦٥١٠    | موجودات أخرى                                                     |
| ١٠٠             | ٢٠٨٦٠٢٣ |                                                                  |

- ٢٠٠٧

|      |         |                                                                  |
|------|---------|------------------------------------------------------------------|
| ١٧٨٤ | ٨٤٠٧٤٦  | أرصدة لدى البنوك وما يعادله والفوائد المستحقة غير المقبوضة عليها |
| ٢٠٠٦ | ٩٤٥٣٢٢  | أنونات خزينة وسندات حكومة وشركات والفوائد المستحقة غير المقبوضة  |
| ٦٠٨٧ | ٢٨٦٨٦٣٢ | أسهم شركات مدرجة وتوزيعات أرباح مستحقة                           |
| ٠٤١  | ١٩٣٤٦   | أسهم شركات غير مدرجة                                             |
| ٠٨٢  | ٣٨٣٤٩   | موجودات أخرى                                                     |
| ١٠٠  | ٤٧١٢٣٩٥ |                                                                  |

توزيع موجودات الصندوق حسب العملات المستثمر فيها:

|                             |                                      |              |             |            |           |            |              |              |           |
|-----------------------------|--------------------------------------|--------------|-------------|------------|-----------|------------|--------------|--------------|-----------|
| ٢٠٠٨                        | دينار أردني                          | دولار أمريكي | دينار كويتي | ريال عماني | جنيه مصري | ريال سعودي | دينار بحريني | درهم اماراتي | المجموع   |
| دينار                       | دينار                                | دينار        | دينار       | دينار      | دينار     | دينار      | دينار        | دينار        | دينار     |
| أرصدة لدى البنوك            | وما يعادله والفوائد المستحقة ١٣٥,٠١٩ | -            | -           | -          | -         | -          | -            | -            | ١٣٥,٠١٩   |
| أذونات خزينة وسندات         | ٩٣٢,٢٨٣                              | ٢٤٨,٢١٧      | -           | -          | -         | -          | -            | -            | ١,١٨٠,٥٠٠ |
| حكومة وشركات                | ٤٣٣,٢٣٧                              | -            | ٨٠,٧٣٩      | ٢٠,١٢٣     | ٧٣,٣٧٠    | ٨٠,٧٦٦     | -            | ٧٥,٧٥٩       | ٧٦٣,٩٩٤   |
| أسهم شركات مدرجة            | -                                    | -            | -           | -          | ٥,١٠٧     | -          | ١,٤٠٣        | -            | ٦,٥١٠     |
| موجودات أخرى                | ١,٥٠٠,٥٣٩                            | ٢٤٨,٢١٧      | ٨٠,٧٣٩      | ٢٠,١٢٣     | ٧٨,٤٧٧    | ٨٠,٧٦٦     | ١,٤٠٣        | ٧٥,٧٥٩       | ٢,٠٨٦,٠٢٣ |
| النسبة إلى إجمالي الموجودات | ٧١,٩٣%                               | ١١,٩٠%       | ٣,٨٧%       | ٠,٩٦%      | ٣,٧٦%     | ٣,٨٧%      | ٠,٠٧%        | ٣,٧١%        | ١٠٠%      |

٢٠٠٧

|                             |                                      |         |         |         |        |         |         |         |           |
|-----------------------------|--------------------------------------|---------|---------|---------|--------|---------|---------|---------|-----------|
| أرصدة لدى البنوك            | وما يعادله والفوائد المستحقة ٨٤٠,٧٤٦ | -       | -       | -       | -      | -       | -       | -       | ٨٤٠,٧٤٦   |
| أذونات خزينة وسندات         | ٦٩٧,٦٢٧                              | ٢٤٧,٦٩٥ | -       | -       | -      | -       | -       | -       | ٩٤٥,٣٢٢   |
| حكومة وشركات                | ١,١١٤,١٤٦                            | ٣٥٨,٩٥٣ | ١٥٠,٩١٨ | ١٩١,٥٨٣ | ٨٥,٢١٨ | ٢٦٦,٥٦٢ | ٣٥٧,٦٣١ | ٣٤٣,٦٢١ | ٢,٨٦٨,٦٣٢ |
| أسهم شركات مدرجة            | ١,١١٣                                | -       | ١٣,٣٠٤  | -       | -      | ٤,٩٢٩   | -       | -       | ١٩,٣٤٦    |
| أسهم شركات غير مدرجة        | ٣٥,٥٩٥                               | -       | -       | -       | -      | ٢,٧٥٤   | -       | -       | ٣٨,٣٤٩    |
| موجودات أخرى                | ٢,٦٨٩,٢٢٧                            | ٦٠٦,٦٤٨ | ١٦٤,٢٢٢ | ١٩١,٥٨٣ | ٨٥,٢١٨ | ٢٧٤,٢٤٥ | ٣٥٧,٦٣١ | ٣٤٣,٦٢١ | ٤,٧١٢,٣٩٥ |
| النسبة إلى إجمالي الموجودات | ٥٧,٠٧%                               | ١٢,٨٧%  | ٣,٤٨%   | ٤,٠٧%   | ١,٨١%  | ٥,٨٢%   | ٧,٥٩%   | ٧,٢٩%   | ١٠٠%      |

توزيع استثمارات الصندوق والإيرادات المستحقة عليها غير المقبوضة حسب القطاعات الاقتصادية:

| قطاع صناعي                   | قطاع خدمي | قطاع اتصالات | قطاع مصرفي | مالية حكومية | أوراق   | المجموع   |
|------------------------------|-----------|--------------|------------|--------------|---------|-----------|
| دينار                        | دينار     | دينار        | دينار      | دينار        | دينار   | دينار     |
| أذونات خزينة وسندات وأسناد   | -         | -            | -          | -            | -       | -         |
| قرض حكومية والفوائد المستحقة | ٢٤٧,٤٧٧   | ١٨٤,٣٦٢      | ١٢٦,١١٩    | ٢٠٦,٠٣٦      | ٩٣٢,٢٨٣ | ١,١٨٠,٥٠٠ |
| غير المقبوضة عليها           | ٢٤٧,٤٧٧   | ١٨٤,٣٦٢      | ١٢٦,١١٩    | ٤٥٤,٢٥٣      | ٩٣٢,٢٨٣ | ٧٦٣,٩٩٤   |
| أسهم شركات مدرجة             | ٢٤٧,٤٧٧   | ١٨٤,٣٦٢      | ١٢٦,١١٩    | ٤٥٤,٢٥٣      | ٩٣٢,٢٨٣ | ١,٩٤٤,٤٩٤ |
| النسبة إلى إجمالي الموجودات  | ١١,٩٦%    | ٨,٨٤%        | ٦,٠٥%      | ٢١,٧٨%       | ٤٤,٦٩%  | ٩٣,٢٢%    |

٢٠٠٧

| قطاع صناعي | قطاع خدمي | قطاع اتصالات | قطاع مصرفي | أوراق مالية حكومية | المجموع   |
|------------|-----------|--------------|------------|--------------------|-----------|
| دينار      | دينار     | دينار        | دينار      | دينار              | دينار     |
| -          | ٢٢٠,٩٣١   | -            | ٢٤٧,٦٩٥    | ٤٧٦,٦٩٦            | ٩٤٥,٣٢٢   |
| ٦٠٢,٤٦٤    | ٨٣٤,٥٥١   | ٣٢٦,٣٧٣      | ١٠١,٥٧٤٢   | -                  | ٢,٨٦٨,٦٣٠ |
| -          | ١,١١٣     | -            | ١٨,٢٣٣     | -                  | ١٩,٣٤٦    |
| ٦٠٢,٤٦٤    | ١,٥٦,٥٦٥  | ٣٢٦,٣٧٣      | ١,٣٧١,٦٧٠  | ٤٧٦,٦٩٦            | ٣,٨٣٣,٢٩٨ |
| %١٢,٧٩     | %١٢,٤١    | %٦,٩٣        | %٢٩,١١     | %١٠,١٢             | %٧١,٣٦    |

أذونات خزينة وسندات وأسناد

قرض حكومية والفوائد المستحقة

غير المقبوضة عليها

أسهم شركات مدرجة

أسهم غير مدرجة

النسبة إلى إجمالي الموجودات

توزيع الموجودات حسب المناطق الجغرافية:

٢٠٠٨

| الأردن    | عمان   | لبنان   | الإمارات | البحرين | الكويت | السعودية | مصر    | المجموع   |
|-----------|--------|---------|----------|---------|--------|----------|--------|-----------|
| دينار     | دينار  | دينار   | دينار    | دينار   | دينار  | دينار    | دينار  | دينار     |
| ١٣٥,٠١٩   | -      | -       | -        | -       | -      | -        | -      | ١٣٥,٠١٩   |
| ٩٣٢,٢٨٣   | -      | ٢٤٨,٢١٧ | -        | -       | -      | -        | -      | ١,١٨٠,٥٠٠ |
| ٤٣٣,٢٣٧   | ٢٠,١٢٣ | -       | ٧٥,٧٥٩   | -       | ٨٠,٧٣٩ | ٨٠,٧٦٦   | ٧٣,٣٧٠ | ٧٦٣,٩٩٤   |
| -         | -      | -       | -        | ١,٤٠٣   | -      | -        | ٥,١٠٧  | ٦,٥١٠     |
| ١,٥٠٠,٣٢٩ | ٢٠,١٢٣ | ٢٤٨,٢١٧ | ٧٥,٧٥٩   | ١,٤٠٣   | ٨٠,٧٣٩ | ٨٠,٧٦٦   | ٧٨,٤٧٧ | ٢,٠٨٦,٠٢٣ |
| %٧١,٩٣    | %٠,٩٦  | %١١,٩٠  | %٣,٦٣    | %٠,٠٧   | %٣,٨٧  | %٣,٨٧    | %٣,٧٧  | %١٠٠      |

أرصدة لدى البنوك وما

يعادله وفوائد مستحقة

أذونات خزينة

وسندات حكومية وشركات

أسهم شركات مدرجة

موجودات أخرى

المجموع

النسبة إلى المجموع

٢٠٠٧

| الأردن    | عمان    | لبنان   | الإمارات | البحرين | الكويت  | السعودية | قطر     | فلسطين | مصر    | أخرى    | المجموع |
|-----------|---------|---------|----------|---------|---------|----------|---------|--------|--------|---------|---------|
| دينار     | دينار   | دينار   | دينار    | دينار   | دينار   | دينار    | دينار   | دينار  | دينار  | دينار   | دينار   |
| ٨٤٠,٧٤٦   | -       | -       | -        | -       | -       | -        | -       | -      | -      | -       | ٠,٧٤٦   |
| ٦٩٧,٦٢٧   | -       | ٢٤٧,٦٩٥ | -        | -       | -       | -        | -       | -      | -      | -       | ٥,٣٢٢   |
| ١,١١٤,١٤٦ | ١٩١,٥٨٣ | -       | ٤٠٠,٨٨٠  | ١١٨,٤٣١ | ١٥٠,٩١٨ | ٣٤٣,٦٢١  | ٢٦٦,٥٦٢ | ٤٣,٩٥٨ | ٨٥,٢١٨ | ١٥٣,٣١٥ | ٨,٢٢٢   |
| ١,١١٣     | -       | -       | -        | -       | ١٣,٣٠٤  | -        | ٤,٩٢٩   | -      | -      | -       | ٩,٣٤٦   |
| ٣٥,٥٩٥    | -       | -       | -        | -       | -       | -        | ٢,٧٥٤   | -      | -      | -       | ٢٨,٣٤٩  |
| ٢,٦٨٩,٢٢٧ | ١٩١,٥٨٣ | ٢٤٧,٦٩٥ | ٤٠٠,٨٨٠  | ١١٨,٤٣١ | ١٦٤,٢٢٢ | ٣٤٣,٦٢١  | ٢٧٤,٢٤٥ | ٤٣,٩٥٨ | ٨٥,٢١٨ | ١٥٣,٣١٥ | ١٢,٣٩٥  |
| %٥٧,٠٨    | %٤,٠٦   | %٥,٢٦   | %٨,٥١    | %٢,٥١   | %٣,٤٨   | %٧,٢٩    | %٥,١٢   | %٠,٩٣  | %١,٨١  | %٣,٢٥   | %١٠٠    |

أرصدة لدى البنوك وما

يعادله وفوائد مستحقة

أذونات خزينة

وسندات حكومية وشركات

أسهم شركات مدرجة

أسهم شركات غير مدرجة

موجودات أخرى

المجموع

النسبة إلى المجموع

#### (٨) مصاريف مستحقة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

| ٢٠٠٧         | ٢٠٠٨        |                  |
|--------------|-------------|------------------|
| دينار        | دينار       |                  |
| ١٤٨٢٩        | ١٩٠١        | رسم أداء استثمار |
| ٣٧٧٨         | ١٦٧٩        | رسم مدير استثمار |
| ٩٤٥          | ٤٢٠         | رسم أمين استثمار |
| ٣٤٨٠         | ٣٤٨٠        | أتعاب مهنية      |
| <u>٢٣٠٣٢</u> | <u>٧٤٨٠</u> |                  |

#### (٩) أرصدة دائنة أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

| ٢٠٠٧         | ٢٠٠٨         |                                    |
|--------------|--------------|------------------------------------|
| دينار        | دينار        |                                    |
| ٦٠١٦         | ٢٣٣٩         | مخصص كلفة تسهيل الموجودات المحلية  |
| ٧٩٤١         | ٢١٩٨         | مخصص كلفة تسهيل الموجودات الأجنبية |
| ١٠٨          | ١٠٨          | ذمم مستثمرين مكنتين مقدماً         |
| ٧٩٨٠٦        | ٨٣٤٨         | شيكات صادرة ولم تسلم               |
| <u>٩٣٨٧١</u> | <u>١٢٩٩٣</u> |                                    |

إن نسبة كلفة تسهيل الموجودات المحلية تتراوح ما بين (٠.٤٣٪ - ٠.٤٥٪) تقريباً من القيمة السوقية للموجودات المحلية في حين أن نسبة كلفة تسهيل الموجودات الأجنبية تتراوح ما بين (٠.١٥٪ - ٠.٧٢٪) من القيمة السوقية للموجودات الأجنبية.

#### (١٠) علاوة إصدار

يمثل هذا البند مقدار ما يدفعه المستثمر زيادة على قيمة الوحدات الاستثمارية الاسمية التي يكتب بها ويمثل مقدار حصة الوحدة قبل اكتتاب المستثمر نتيجة للأرباح المتحققة سابقاً حفاظاً على حقوق المستثمرين القدامى.

#### (١١) قيمة الوحدة الاستثمارية

بلغت القيمة الاسمية للوحدات الاستثمارية ٢١٨١٩٠٠ دينار موزعة على ٢١٨١٩ وحدة بقيمة اسمية ١٠٠ دينار للوحدة الواحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ مقابل ٣١٠٠ دينار موزعة على ٣٤٥٣١ وحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧، وبلغت القيمة للوحدة الاستثمارية كما في ٣١ كانون الأول كما يلي:

| ٢٠٠٧          | ٢٠٠٨         |                                     |
|---------------|--------------|-------------------------------------|
| ٤٤٥١٠٦٧       | ١٩٣٩٤٢٤      | مجموع صافي الموجودات (دينار)        |
| ٣٤٥٣١         | ٢١٨١٩        | عدد الوحدات                         |
| <u>١٢٨٩٠١</u> | <u>٨٨٨٨٧</u> | قيمة الوحدة الاستثمارية (فلس/دينار) |

(١٢) إيرادات فوائد

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

| معدلات الفائدة          | ٢٠٠٧<br>دينار | ٢٠٠٨<br>دينار |                     |
|-------------------------|---------------|---------------|---------------------|
| ما بين ٦٪ - ١٧٪ سنوياً  | ٣٨٢٩٧         | ٢٨٨٤٧         | إيراد فوائد الودائع |
| ما بين ٩٧٪ - ٨٢٪ سنوياً | ٧٧٢٤٦         | ٧٣٤٥٠         | إيراد فوائد السندات |
|                         | <u>١١٥٥٤٣</u> | <u>١٠٢٢٩٧</u> |                     |

(١٣) أرباح موجودات مالية للمتاجرة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

| ٢٠٠٧<br>دينار  | ٢٠٠٨<br>دينار    |                                      |
|----------------|------------------|--------------------------------------|
| ٣٥٥٠.٤٤        | (٣١٩.٠٠٨)        | (خسائر) أرباح موجودات مالية للمتاجرة |
| -              | (٣٢٤٩)           | (خسائر) المتاجرة بالسندات            |
| <u>٣٥٥٠.٤٤</u> | <u>(٣٢٢.٢٥٧)</u> |                                      |

- يتم احتساب (خسائر) أرباح الموجودات المالية للمتاجرة كفرق بين سعر البيع وكلفة هذه الأوراق المالية.
- آخر سعر تقييم: القيمة السوقية للأوراق المالية في أيام التقييم المعتمدة.
- أيام التقييم المعتمدة: هو منتصف وآخر كل شهر.

(١٤) أرباح موجودات مالية للمتاجرة غير متحققة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

| ٢٠٠٧<br>دينار | ٢٠٠٨<br>دينار    |                              |
|---------------|------------------|------------------------------|
| ٣٢٨.٣٧        | (٥٤٢.٢٨٩)        | أرباح (خسائر) تقييم الأسهم * |
| <u>٣٢٨.٣٧</u> | <u>(٥٤٢.٢٨٩)</u> |                              |

- يتم احتساب أرباح تقييم الموجودات المالية للمتاجرة كفرق بين سعر السوق للأوراق المالية في يوم التقييم مقارنة مع الكلفة.

#### (١٥) رسوم إدارة أعمال الصندوق

يمثل هذا البند الرسوم المترتبة على الصندوق والتي تشمل ما يلي:

|                        |                       |              |
|------------------------|-----------------------|--------------|
| ١. رسوم أداء الاستثمار | بنك المال الأردني     | ٢٠٪ سنوياً * |
| ٢. رسم إدارة الاستثمار | بنك المال الأردني     | ١٪ سنوياً    |
| ٣. رسم أمانة الاستثمار | البنك الأردني الكويتي | ٢٥٪ سنوياً   |

\* إذا حقق الصندوق عائداً يفوق ما نسبته ٨٪ سنوياً يتم اقتطاع ٢٠٪ من الأرباح المحققة فوق تلك النسبة كرسوم أداء ويتم احتسابه كل ١٥ يوم ويدفع في يوم العمل الأول من كل شهر.

إن الرسوم أعلاه تحسب يومياً على أساس صافي قيمة موجودات الصندوق في يوم التقييم وتدفع شهرياً.

يمثل تلك الرسوم هي كما يلي:

| ٢٠٠٧           | ٢٠٠٨           |                      |
|----------------|----------------|----------------------|
| دينار          | دينار          |                      |
| ١١٠.٠١٨        | ٨٧.٥٣٤         | رسم أداء الاستثمار   |
| ٤٥.٨٠٠         | ٣٤.٨٩٢         | رسوم إدارة الاستثمار |
| ١١.٤٥٠         | ٨.٧٢٣          | رسوم أمانة الاستثمار |
| <u>١٦٧.٢٦٨</u> | <u>١٣١.١٤٩</u> |                      |

#### (١٦) كلفة تسهيل الموجودات

يمثل هذا البند العمولات التي تترتب على تحويل استثمارات الصندوق إلى سيولة، وتشمل عمولات الوسطاء والأسواق المالية وتفاصيل هذا البند هي كما يلي:

| ٢٠٠٧          | ٢٠٠٨         |                                       |
|---------------|--------------|---------------------------------------|
| دينار         | دينار        |                                       |
| ٦.٠١٦         | ٢.٣٣٩        | كلفة تسهيل الموجودات المالية المحلية  |
| ٧.٩٤١         | ٢.١٩٨        | كلفة تسهيل الموجودات المالية الأجنبية |
| <u>١٣.٩٥٧</u> | <u>٤.٥٣٧</u> |                                       |

تم احتساب المبالغ أعلاه بناءً على القيمة السوقية للموجودات المالية بتاريخ ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ وعلى أساس النسب أعلاه.



إن الحركة على مخصص كلفة التسييل للموجودات المالية للمتاجرة هي كما يلي:

| ٢٠٠٧         | ٢٠٠٨        |                        |
|--------------|-------------|------------------------|
| دينار        | دينار       |                        |
| ١٤٢٥٢        | ١٣٩٥٧       | رصيد بداية السنة       |
| ( ٢٩٥ )      | ( ٩٤٢٠ )    | الفائض في كلفة التسييل |
| <u>١٣٩٥٧</u> | <u>٤٥٣٧</u> | رصيد نهاية السنة       |

#### (١٧) ضريبة الدخل

أ- تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة التشغيل ما يلي:

| ٢٠٠٧          | ٢٠٠٨             |                                       |
|---------------|------------------|---------------------------------------|
| دينار         | دينار            |                                       |
| ( ٢٨٩٢٨ )     | ( ١٨٢٩٩ )        | الوفر في مطلوبات ضريبية مؤجلة         |
| ٩٢٤           | ٢٤٢٩             | ضريبة دخل مدفوعة عن فائدة ودائع البنك |
| <u>١٢٦١٢٦</u> | <u>-</u>         | ضريبة دخل السنة                       |
| <u>٩٨١٢٢</u>  | <u>( ١٥٨٧٠ )</u> | رصيد نهاية السنة                      |

ب- مطلوبات ضريبية مؤجلة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

| ٢٠٠٨  |                 |                       |                 |           |                  |
|-------|-----------------|-----------------------|-----------------|-----------|------------------|
| ٢٠٠٧  | الضريبة المؤجلة | الرصيد في نهاية السنة | المبالغ         |           | رصيد بداية السنة |
|       |                 |                       | المبالغ المضافة | المحسرة   |                  |
| دينار | دينار           | دينار                 | دينار           | دينار     | دينار            |
| ١٨٢٩٩ | -               | -                     | -               | ( ٧٣١٩١ ) | ٧٣١٩١            |

مطلوبات ضريبية مؤجلة

أرباح تقييم موجودات مالية

للمتاجرة غير متحققة

#### (١٨) الأرباح القابلة للتوزيع والأرباح غير القابلة للتوزيع

استناداً إلى نشرة الإصدار يتم التمييز بين نوعين من الإيرادات: الإيرادات القابلة للتوزيع والإيرادات غير القابلة للتوزيع. حيث تمثل الإيرادات القابلة للتوزيع، الإيرادات المتأتية من فوائد الودائع وشهادات الإيداع وفوائد السندات وتوزيعات أرباح الأسهم المستلمة نقداً.

في حين أن الإيرادات غير القابلة للتوزيع تشمل الإيرادات الرأسمالية المتمثلة في إيراد المتاجرة بالأوراق الثاليسه وإيرادات فروقات تقييم الأوراق المالية وليتم التوصل إلى الأرباح القابلة للتوزيع وغير القابلة للتوزيع يتم طرح النفقات المرتبطة بكل نوع، للوصول إلى صافي الربح من كل نوع، ويوضح التالي كيفية الوصول إلى رصيد كل من الأرباح القابلة وغير القابلة للتوزيع:

- يتم توزيع رسوم إدارة أعمال الصندوق بين الأرباح القابلة للتوزيع قبل الرسوم والأرباح غير القابلة للتوزيع قبل الرسوم على أساس نسبي.
- مجموع الأرباح القابلة وغير القابلة للتوزيع ١٣٦٨٨١ دينار و ٤٣٠.٠٨٥ دينار للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.
- لا يوجد أرباح قابلة وغير قابلة للتوزيع للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ حيث أن الصندوق حقق خسائر خلال السنة.